An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Preliminary Report of Action Thursday, September 18, 2003

Curriculum Commissioners Present:

Karen Yamamoto, Chair Edith Crawford, Vice Chair Dr. Norma Baker William Brakemeyer Mary Coronado Calvario Lora Griffin Kerry Hamill

Dr. Deborah Keys Dr. Stan Metzenberg Dr. Sandra Mann Veronica Norris Julie Maravilla Rosa Perez

Curriculum Commissioners Absent:

Milissa Glen-Lambert*
John Vasconcellos, Member of the Senate

State Board of Education Liaisons:

Nancy Ichinaga (present) Luis Rodriguez (absent)

Called to Order: 9:05 a.m. by Chair Yamamoto

- 1.B. Salute to the Flag led by Commissioner Baker.
- 1.D. Report of the Chair: Chair Yamamoto welcomed the new commissioner, Rosa Perez. Chair Yamamoto reported that the 2004 Foreign Language Primary Instructional Materials Adoption was very successful. The IMAPs and LEs deliberated on the programs submitted for adoption in July and August. All of the Commissioners who facilitated the IMAP/LE panels were professional. State Board has given the Curriculum Commission an assignment to work on establishing standards for textbook weight pursuant to recently passed legislation, AB 2532 (Pacheco) Textbook Weight. The Curriculum Commission is asked to provide a report with recommendations to the State Board by March 2004.
- 1. E. Approval of minutes of May 2003 Meeting: Commissioner Baker moved to approve the May 2003 draft meeting minutes with minor corrections. Commissioner Hamill seconded the motion. Motion passed unanimously.
- 1.F. Executive Director's Report: Dr. Thomas Adams reported to the Curriculum Commission that the Department of Education recently underwent a reorganization. The Curriculum Frameworks and Instructional Resources Division was greatly expanded. The CFIR Division includes the CDE Press and the Clearinghouse for Specialized Media and Technology.

^{*}Absent with cause notification submitted to Commission Chair in advance of the meeting

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Dr. Adams introduced the following Managers/Administrators:

Joe Radding, Manager of Sales and Outreach, CDE Press
Don Kairott, Manager of the Curriculum Frameworks Unit, CFIR Division
Sheila Bruton, Manager/Director of Editorial Design, CDE Press
Allison Smith, Publication Consultant, CDE Press
Rod Brawley, Supervisor of Clearinghouse for Specialized Media Technology
Jackie Crooks, Manager, Administration, CDE press
Joe Marvelli, currently Director of CDE Press
Karen Humphrey, Administrator, CDE Press

Dr. Adams reported that the Department of Education has taken a 15% budget cut and the department is now reviewing the budget for an additional 20% budget cut. SB1058 (Torlakson) a bill on the Governor's desk, would allow the Department of Education to charge fees for reviewing materials during follow-up adoptions. Curriculum Frameworks and Instructional Resources Division is working on a fee schedule and also looking at a continuous adoption process where publishers could submit materials or programs anytime during an adoption cycle. The publishers would be responsible for paying the fees for materials or programs submitted for review by the Department of Education. The department will collect the fee and deposit in a special account to cover all review costs.

AB 1548, Environmental Education, calls for creation of a model curriculum in environmental education, which would affect the work of the Curriculum Commission.

October 16-18, 2003, the California Department of Education is co-sponsoring a conference with the National Council for History and Biography Education. The conference will be held at the Wilshire Grand Hotel in Los Angeles, California. There will be a special session on Cesar Chavez. It is free for all California teachers who would attend. All conference attendees will receive a copy of the Cesar Chavez Curriculum on CD.

At the September State Board meeting, a Mathematics Seminar was conducted and was chaired by Susan Stickel, Deputy Superintendent of Curriculum and Instruction, joined by Paul Cloptin and Ze'ev Wurman. Dr. Adams presented the result of the 2001 Mathematics Adoption at the seminar.

Dr. Adams clarified that English Language Development Guide of *Open Court Reading 2002* contained some culturally inaccurate references that were in violation of the State Board's Legal and Social Compliance Standards. A revised guide with out the offending material was to be distributed to all districts and schools using Open Court Reading 2002. At the direction of the State Board of Education, a completely revised guide will be sent to districts and schools using Open Court Reading 2002 in January 2004.

1.G. Report from the State Board of Education: Nancy Ichinaga reported that the Board has a new student member, Brent Godfrey from Irvine, California. Jackie Goldberg, Assembly member and Chair of the Assembly Education Committee came before the State Board to speak on mathematics. The State Board now

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

meets every other month. All State Board members are invited to The No Child Left Behind (NCLB) Conference, sponsored by Reading First in Monterey, California in October 2003.

Rae Belisle, Executive Director, State Board of Education, reported that the State Board is working on the Low-performing Schools/High Priority Schools. In November the Board is to identify schools under the IIUSP/HPSP program that did not meet sufficient growth in the API and AYP in 2003 to impose sanctions. The Board is looking at approaches that are successful to deal with these schools. One of the key components the Board identified is to ensure that these schools have board-approved, state-adopted instructional materials in mathematics and reading/language arts. Ms. Belisle also commented on the importance of having standards-aligned technology instructional programs. Ms. Belisle asked the Curriculum Commission to review the California Learning Resources Network's (CLRN) current criteria for reviewing materials and lesson builders on the website. Ms. Belisle asked the Commission to work with the CLRN Advisory Committee before proposing any changes in the CLRN review process. Ms. Belisle answered Commissioner's questions regarding other technology issues after her report.

Commissioner Hamill was appointed as a liaison to attend the CLRN Advisory meeting with Commissioner Metzenberg on September 30, 2003 in Oakland, California.

- 1.H. Correspondence/Requests from the State Board of Education: None
- 1.I. Report of the California Department of Education: Sue Stickel, Deputy Superintendent of Curriculum and Instruction, commended the Curriculum Commission's work on the foreign language instructional materials adoption. She also commended the Curriculum Commission on the new frameworks in foreign language, health, and science. These frameworks are now available in print. Ms. Stickel reported that in August, the Department has reorganized. A fourth branch has been developed as part of the reorganization, the Schools and District Operations Branch, which provide services to school districts and other entities. This branch includes charter schools, school facilities, nutrition, and state special schools. The Curriculum and Instruction Branch also went through some reorganization, now serving pre-K through adults instead of K-12. Dr. Thomas Adams took on a new responsibility, the CDE Press. The Curriculum and Instruction Branch now includes the following divisions: Curriculum Frameworks and Instructional Resources, Special Education, School Improvement, Child Development, Secondary and Postsecondary Education, Professional Learning and Curriculum Support, and the Learning Support System. Ms. Stickel recommended that the Curriculum Commission provide a report on "highly qualified" teachers at the next meeting because that is the big issue right now.

Ms. Stickel, along with Dr. Adams had an opportunity to participate with some mathematicians to present a mathematics seminar at the July State Board meeting. The seminar was to educate the three new State Board members on how standards, assessment, instructions, and instructional materials are put together.

1.J. Assessment Update: Geno Flores, Deputy Superintendent, provided an update on the 2003/2004 California Assessment System. There are some changes in the California Assessment System, but much looks the same. The four components that make up the STAR Program that were in existence in 2003 are still in existence for 2004. The CST, CAT6, and SABE2 Test will be in operation for 2003 and 2004 as well as CAPA for students with severe disabilities who are unable to take the standards-based test or the norm-

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

referenced test. No new examination is added to the assessment system. One change in grade 5 Science is that the field test in 2003 will become full fledged testing in 2004. He reported that at the July 2003 State Board meeting, the State Board has made a decision to postpone the graduation requirement of the High School Exit Examination (HSEE), so that it first applies to the class of 2006. The State Board also agreed based on recommendations from the Department to streamline the High School Exit Examination from three days to two days with one writing component as oppose to two, also to streamline and eliminate a few of the blue print items. Mr. Flores also reported on a volunteer, pilot procedure, the K-12 California State University Placement Assessment. This test could help ratify or give advance notice to high school students that they have demonstrated mastery in English language arts and mathematics and that the universities have provisionally accepted them.

1.K. Legislation/Budget Update: Suzanne Rios, CDE Administrator provided an update on the budget. The 2003/04 state budget was passed on July 29, 2003. The state budget has a total general expenditure of \$98.9 billion dollars. Prop. 98 funds total \$41.3 billion for K-12 spending, this provides about \$6,887 per pupil. There is a reduction of \$220 million in instructional materials funds for K-12. There is only \$175 million for instructional materials in 2003-04, about \$27 per pupil. The monies would be disseminated to schools in October. No growth in funds for any categorical programs, except special education.

Suzanne Rios briefly mentioned the following legislative bills: 1) SB5 (Karnette) would require the Department of Education on or before June 2009 to adopt standards-based instructional materials to teach foreign language in K-12; and 2) SB842 (Karnette) would require publishers to make basic instructional materials accessible to all pupils with disabilities. The Department of Education sponsored SB 842 and will work closely with the Association of American Publishers and other representatives of publishers.

1.L. Update on Special Education and No Child Left Behind (NCLB) Legislation: Pam McCabe, Special Education Consultant, Special Education Division, representing Dr. Alice Parker, provided an update on special education particularly, on assessment and accountability and the Reauthorization of IDEA. Ms. McCabe reported that the House of Representatives approved the Reauthorization of IDEA bill in April 2003 and it is waiting for the Senate's approval in September 2003. California is operating on a transitional policy of the NCLB legislation concerning alternate assessment and how it could be folded into the AYP. The procedures given through Mr. Rod Paige, Secretary of U.S. Department of Education, that the AYP could be calculated using alternate achievement standards or alternate performance standards of students with the most significant cognitive disabilities. Ms. McCabe announced that California has a new alternate assessment call the California Alternate Performance Assessment (CAPA). Approximately 34,000 students took the new CAPA, which was administered for the first time in Spring 2003. The Department of Education had a standard setting panel for CAPA in June, went through public hearing in July and received final approval from the State Board. The 2003 CAPA results are posted on the STARS Website.

Ms. McCabe answered questions from individual commissioners after she completed her report.

1.M. Special Education Curriculum for Students with Moderate to Severe Disabilities (SEACO) Commissioner Metzenberg expressed his concerns that some special education students probably are being underestimated intellectually and may not be challenged with standards-aligned instructional materials and

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

he commented that students with special needs must be provided access to the same academic standards curriculum as mainstream students. Commissioner Metzenberg referenced the Special Education Alternate Curriculum Guide for Students with Moderate to Severe Disabilities from the county offices of education, which has a strong interest in life functional skills curriculum. Commissioner Metzenberg believed this guide deserve some study. Ms. Pam McCabe informed the Curriculum Commission that SEACO Guide is not supported by CDE.

- 1.O. Other Matter/Audience Comment: None
- 2. Executive Committee: Commissioner Yamamoto opened the Executive Committee meeting. Commissioner Yamamoto encouraged everyone to use the Curriculum Commission Outreach brochure as an advertisement for people who would like to apply for vacancies on the Curriculum Commission. Commissioners decided not to have their photographs posted on the Web with their biography.

A report was given to the State Board on AB 2532 (Pacheco) Textbook Weights. The State Board has requested a recommendation report from the Curriculum Commission by March 2004. The American Association of Publishers is holding a meeting on September 29, 2003. Large and small publishers are invited to this meeting to provide input and comments. Commissioner Norris is interested in attending the meeting with Commissioner Yamamoto. Commissioners Norris and Yamamoto will report the Curriculum Commission at the November meeting.

Commissioner Perez was assigned to the following subject matter committees: Physical Education, Reading Language Arts/English Language Development, and History-Social Science.

Commissioners Baker and Maravilla volunteered to be members of the Electronic Resources Committee.

Other Matters/Audience Comment: None

3. Health Subject Matter Committee: Commissioner Norris called the meeting to order. Commissioner Mann provided an overview on the results of the Publishers' Briefing for the 2004 Health Primary Adoption on the Health Framework held on May 16, 2003 in Sacramento. The meeting was well received with approximately 25 individuals representing 15 publishers. A Publishers' Bulletin with answers to publishers' questions on the health adoption was available to the public. It is being mailed to publishers who attended the briefing and will be placed on the Curriculum Framework and Instructional Resources Division's Website.

After discussing the revisions to the timeline, Commissioner Griffin moved to approve the revised 2004 Health Primary Adoption Timeline and Commissioner Mann seconded the motion. The motion passed unanimously.

The Health Subject Matter Committee members discussed their concern on the limited number of applications received for the Instructional Materials Advisory Panel (IMAP) and Content Review Panel (CRP). They concurred to postpone the selection of candidates until the November 2003 meeting when more

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

applications are received due to the extension of the application deadline. Committee Chair Norris reminded Commissioners that CRPs should have college or university level teaching experience, and a M.D. or Ph.D. in a health-related field, and the IMAPs should have classroom teaching experience or related experience in coordinated school health. Furthermore, she reminded Commissioners that all applications are confidential.

After discussion, Commissioner Mann moved to approve to extend the application deadline for the recruitment of IMAPs and CRPs to Friday, October 24, 2003. Commissioner Metzenberg seconded the motion. The motion passed unanimously.

The Health Subject Matter Committee members reviewed and discussed the Grade-Level Emphases Maps and Instructions. After discussion, Commissioner Mann moved to approve the Grade-Level Emphases Maps and Instructions for the 2004 Health Primary Adoption. Commissioner Griffin seconded the motion. The motion was approved unanimously.

Chair Norris presented the 2003 Health Framework and thanked all those who worked on the development of the document, especially CDE staff.

Other Matters/Audience Comment: None

Lunch Break: 12:15 p.m.-1:00 p.m.

4. Foreign Language Subject Matter Committee: Commissioner Crawford called the Foreign Language Subject Matter Committee to order. Commissioner Crawford announced that the newly published *Foreign Language Framework* had been given to the LE/IMAP members during deliberations. She gave copies of the framework to Commissioners who had not received copies during deliberations and thanked Commissioners and staff for their work on the document.

Commissioner Crawford called attention to the written report on Legal and Social Compliance that was provided to the Commissioners. Commissioner Crawford thanked the Commissioners and staff for their hard work during the training and deliberations. She gave a brief overview of deliberations week.

Commissioner Crawford announced that an Edits and Corrections Meeting date will be set for sometime during the last half of October. Publishers will be notified of a specific time to review Edits and Corrections for their programs. Commissioner Crawford also announced the availability of LE/IMAP Reports for public review. The reports can be viewed in the Curriculum Frameworks and Instructional Resources (CFIR) office, Room 1201. Copies of the reports must be requested in writing, and there will be a small fee charged to offset the cost of copying the reports.

Each Commissioner/Facilitator presented a summary of the LE/IMAP Reports for the programs reviewed by that panel. Commissioner Metzenberg raised the issue of whether or not inclusion of national standards in California foreign language materials was prohibited by the evaluation criteria. Discussion followed. Several commissioners noted that national standards had been excluded from the *Foreign Language Framework* and were not included in the evaluation criteria for foreign language.

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

At 1:45 Chair Crawford convened a public hearing on the 2003 Foreign Language Primary Adoption. There was no public comment, and the hearing was closed.

Following the public hearing, Commissioner Crawford reviewed the procedures for conducting a roll call vote for each of the twenty programs submitted for adoption.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Glencoe/McGraw-Hill program *Glencoe French I Bon Voyage!* for stages 1 and 2, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Holt, Rinehart and Winston program *Allez*, *viens! Holt French* for stage 1, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Key seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the McDougal, Littell & Company program *Discovering French, Nouveau!* for stages 1 and 2, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Brakemeyer moved to recommend the McDougal, Littell & Company program *Auf Deutsch!* for stages 1 and 2, to the full commission with the edits and corrections noted in the LE/IMAP Report of Findings and identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Keys moved to recommend the Cheng and Tsui program *Adventures in Japanese* for stages 1 and 2, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Coronado Calvario seconded the motion. The motion failed, 0-6.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Cheng and Tsui program *Mirai* for stages 1 and 2, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Brakemeyer moved to recommend the Cheng and Tsui program *Tsumiki* for stage 1, to the full commission with the edits and corrections noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion failed, 0-6.

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Cambridge University Press program *Cambridge Latin Course* for stages 1, 2, and 3, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Brakemeyer seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Glencoe/McGraw-Hill program *Glencoe Latin I Latin for Americans* for stages 1 and 2, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Prentice Hall, Inc. program *Ecce Romani* for stage 1, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed, 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Glencoe/McGraw-Hill *Glencoe Spanish I ¡Buen Viaje!* program for stages 1 and 2, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by the Commissioners. Commissioner Keys second the report. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Glencoe/McGraw-Hill *Glencoe Middle School Spanish ¿Como to va?* for stage 1, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Brakemeyer seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Holt, Rinehart and Winston program *¡Ven conmigo! Holt Spanish* for stage 1, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. The motion was seconded by Commissioner Keys. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the McDougal, Littell & Company program *Tu mundo/Nuestro mundo* program for stages 3 and 4, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the McDougal, Littell & Company program *¡En Español!* for stages 1 and 2, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed, 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Prentice Hall, Inc. program *Realidades 1 A & B* for stage 1, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 6-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the REI, America, Inc. program *Amigos* for stages 1, 2 and 3, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion failed, 0-6.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the REI, America, Inc. program *Nuevos Amigos* for stages 1, 2, and 3, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion failed, 0-6.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Santillana Publishing Company *Nuevo Siglo de Español* program for stages 1, 2, and 3, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the edits and corrections chart. Commissioner Maravilla seconded the motion.

Discussion followed. Commissioner Coronado Calvario noted in her review of the program that the program was not aligned with Criteria Category 1: Foreign Language Content/Alignment with Curriculum. In particular the program does not provide accurate content to support foreign language instruction in the areas of listening, speaking, reading, and writing, and does not provide listening, speaking, reading, and writing activities in a foreign language through direct instruction and activities, such as conversations, reading and writing. The program did not provide opportunities for students to increase their knowledge and understanding of a foreign language through the study of literature, art, history, philosophy, and culture(s). Commissioner Coronado Calvario also noted additional concerns about the Assessment, Universal Access, and Instructional Planning and Support Criteria Categories. The motion failed, 1-5.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Santillana Publishing Company program *Nuevo ¡Bravo, Bravo!* for stages 1, 2, and 3, to the full commission, with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. There was no discussion. The motion failed, 0-6.

Suzanne Rios, CDE Administrator, gave an oral report on the evaluation of the Training and Deliberations for the 2003 Foreign Language Primary Adoption.

FL SMC Chair Crawford announced that there would be a Post Adoption Publishers' Briefing on Wednesday, December 3, 2003, from 3:30-5:30 p.m. Publishers will be notified of the location. It is a public meeting and will be appropriately posted.

Other Matters/Audience Comment: None

5. Reading/Language Arts/English Language Development Subject Matter Committee:

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Commissioner Maravilla called the meeting to order. Susan Martimo, CDE consultant provided an update on the Spanish Alternate Format. The committee discussed the latest drafts of the training PowerPoint presentations. Commissioner Keys suggested a reorganization of the presentation and suggested that some of the language be simplified. Commissioner Yamamoto pointed out that the language in the presentations has been taken directly from the Framework and cautioned the committee about diluting the strength of the document. Commissioner Keys will work with CFIR staff in making changes and in reorganizing the presentations. A new draft of the presentations will be presented to the Commission at the November meeting.

Julie Maravilla was appointed the new chair of the RLA/ELD SMC and William Brakemeyer was appointed the new Vice Chair of the committee. There was no public comment and Chair Maravilla closed the meeting.

Other Matters/Audience Comment: None

6. Science Subject Matter Committee: Commissioner Mann opened the Science SMC and invited discussion on the Evaluation Criteria. Members were referred to a different version of Evaluation Criteria submitted by Dr. Metzenberg. There was a discussion regarding the differences between the version mailed to Commissioners and the one provided by Dr. Metzenberg. Staff emphasized the need to provide publishers with evaluation criteria that contained very specific and detailed directions and information. It was suggested that staff work with Dr. Mann and Dr. Metzenberg to incorporate changes to a new version that would be sent to Commissioners to review prior to the November meeting so that action could be taken then.

Commissioner Mann invited Tricia Broddrick, Cal EPA/CIWMB, to provide information on the status of the Environmental Audit Tool and companion teacher document. She reported that the training had taken place and had been well received. Selected schools were in the process of implementing the Audit Tool. A progress report on activities is expected during the spring of 2004. Mrs. Broddrick will send copies of the Audit Tool companion manual to members of the SMC.

Commissioner Norris expressed concerns about the inclusion of environmental issues in science textbooks. She suggested that environmental studies are important and that possibly an ad hoc committee be established to address environmental studies separately from science.

Other Matters/Audience Comment: Mr. Leonard Tramiel addressed the Commission. He stated his concerns about the accuracy of the content in the science materials adopted in 2000 and showed Commissioners evidence of his review of some of those materials. He commended the Commission on its efforts to ensure that the evaluation criteria contained the requirement for publishers to provide materials with the highest accuracy of content information.

7. Mathematics Subject Matter Committee: Commissioner Baker opened the Mathematics Subject Matter Committee and asked Don Kairott, CDE Consultant, Standards and Assessment Division, for a review of the timeline for the update of the framework. Mr. Karirott reminded commissioners that the State Board approved an update that would consist only of changes in statute and assessment, as opposed to a complete revision. Commissioner Baker proposed that the SMC meet for a conference call since the time allotted to

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

the Commission meeting was only a half hour and reviewing the comments would take some time. After the conference call was established for Friday, October 3, 2003, between 3-5 p.m., it was proposed by Commissioner Baker that the Subject Matter Committee meet for approximately an hour and a half after the commission meeting ended on Friday, September 19, 2003. All agreed. Commissioner Baker also asked subject matter committee members to review the responses and send any of their comments back to staff by Thursday, September 26, 2003. She reminded staff that the call must be publicly noticed at least 10 days prior to the scheduled call.

Other Matters/Audience Comment: None

NOTE: The Mathematics Subject Matter Committee reconvened September 19, 2003, at the close of the Curriculum Commission meeting. Commissioner Baker opened the meeting and asked Don Kairott, CDE Administrator, to give everyone a quick reminder of the process and criteria for analyzing the reviewers' comments. Committee members Norma Baker, Sandra Mann, Stan Metzenberg, and Kerry Hamill began the analysis of the comments. Bill Tarr, CDE Consultant, Standards and Assessment Division, was asked for his guidance and interpretation for some of the reviewers' comments. After 45 minutes of discussion, Commissioner Baker reminded the commissioners of the October 3, 2003, conference call.

Other Matters/Audience Comment: None

8. Visual and Performing Arts (VPA) Subject Matter Committee: Commissioner Griffin opened the Subject Matter Committee meeting and the committee discussed the comments submitted during the public review period for the Visual and Performing Arts Framework that ended on September 12, 2003. It was noted by Commissioner Mary Coronado Calvario that the majority of respondents indicated that the Visual and Performing Arts Framework is in the range of excellent/good. Commissioner Griffin requested Curriculum Frameworks and Instructional Resources (CFIR) Division staff to incorporate the edits and minor changes that were submitted into a new draft. A new section highlighting the role of the school library in the delivery of the visual and performing arts content standards will also be added. It was decided that Commissioners Griffin and Brakemeyer will consult with CFIR staff via conference calls to discuss the edits and changes. All changes made to the framework will be underlined and the new draft will be submitted for review and action at the Commission's November meeting. The draft is scheduled to go to the State Board of Education as an information item in January 2004.

Other Matters/Audience Comment: None

Preliminary Report of Action Friday, September 19, 2003

Curriculum Commissioners Present:

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Karen Yamamoto, Chair Edith Crawford, Vice Chair Dr. Norma Baker William Brakemeyer Mary Coronado Calvario Milissa Glen-Lambert Kerry Hamill Lora Griffin
Dr. Deborah Keys
Dr. Sandra Mann
Julie Maravilla
Dr. Stan Metzenberg
Veronica Norris
Rosa Perez

<u>Curriculum Commissioners Absent:</u>
John Vasconcellos, Member of the Senate*

State Board of Education Liaisons
Nancy Ichinaga
Luis Rodriguez (absent)

Called to order: at 8:26a.m.

9. Electronic Learning Resources Committee: The Committee Chair, Commissioner Metzenberg opened the ELRC meeting by acknowledging the hard work of Nancy Sullivan as she leaves the CDE for a new position, and thanking the staff of the CDE Education Technology Office for their hard work. Dr. Thomas Adams added additional appreciation of Nancy's contributions to educational technology. Commissioner Metzenberg welcomed Commissioners Baker and Maravilla as new members of the Committee, and noted that he and Commissioner Hamill had been appointed as Liaisons to CLRN. He welcomed the new ELRC members, Commissioners Baker and Maravilla and thanked Commissioner Hamill for her willingness to serve as the Commission liaison to the California Learning Resource Network (CLRN) Advisory Committee.

Commissioner Metzenberg opened a discussion of the state-funded process for the identification and review of electronic learning resources as it occurs now and the possible form Commission recommendations to the State Board of Education might take. Commissioner Metzenberg reminded the committee of the remarks made the previous day by State Board Executive Director Belisle, regarding an interest in highlighting the electronic learning resources that accompany State Board-adopted instructional materials, and in discontinuing the Lesson Plan Builder feature. Executive Director Belisle had requested that the Commission develop a set of recommendations, after consultation with the CLRN Advisory Committee. Commissioners Hamill and Metzenberg, as newly-appointed CLRN liaisons, will attend the CLRN Advisory Committee meeting on September 30 and work to find ways of implementing these changes. Commissioners discussed the fact that CLRN is listing at least one comprehensive instructional program that was submitted for State Adoption and subsequently rejected by the State Board, and not listing electronic instructional programs that are adopted by the State Board as basic programs. Commissioners discussed the issue of whether some CLRN-listed materials may be "aligned" with standards but fail to be "consistent with instruction", and whether this could be corrected by modification of the review criteria. Commissioner Metzenberg requested of the Department that he be provided with a list of all CLRN-listed resources categorized as "skill-building", with the comment that these are more likely to be inconsistent with

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

instruction than resources listed as "documentaries". Commissioner Baker indicated her willingness to study such a list, to determine which mathematics materials may be deserving of attention from Commissioners.

No action was taken.

Other Matters/Audience Comment: The meeting was opened to public comment, and no public comment was received.

10. History-Social Science Subject Matter Committee: Commissioner Keys opened the meeting. The 2005 adoption timeline was discussed. CFIR staff noted that there was one change with the post adoption briefing for all approved publishers now scheduled to take place in December 2005. The SMC discussed that IMAP/CRP training would include legal and social compliance training. In addition, a regular legal and social compliance review will be conducted with community volunteers. Commissioner Crawford moved to approve the timeline as revised. Commissioner Perez seconded the motion. Motion passed unanimously.

Subject matter committee members gave several suggestions for changes to the application forms including: changing the term "professional licenses" to "credentials," asking for "an abbreviated curriculum vitae/resume" and revising the short written response questions to better reflect the applicant's experience with a diverse student population. CFIR staff will revise the forms to reflect all of the suggested changes and will present options for the short written response questions. The revised forms will be presented at the next meeting for SMC and Commission approval.

Commissioner Keys reported on the publishers' briefing attended by 41 people representing 18 different organizations. An overview of the framework and the criteria were presented. Several questions were raised which will be covered in a publishers' bulletin that is expected to be distributed in October 2003.

Other Matters/Audience Comment: None

11. Physical Education Subject Matter Committee: Commissioner Glen-Lambert opened the Subject Matter Committee and asked Dianne Wilson-Graham, Consultant, in the Policy and Evaluation Division, for an update on the development of the content standards. Ms. Wilson-Graham provided commissioners with a timeline for the development and indicated that the process was moving along as expected and that according to Assembly Bill 1793 (Migden), the standards would need to be approved by the State Board of Education by December, 2004. The funds used for the development of the standards come from the California Nutrition Network for Healthy and Active Families. After Ms. Wilson-Graham completed her review, Chair Glen-Lambert presented to the Subject Matter Committee a letter that CFIR staff drafted at her request, which brings to the attention of Superintendent O'Connell the need for standards. The development of the standards had begun even before Mr. O'Connell received the letter, but the committee wants to alert him of their desire for the development of those standards.

Other Matters/Audience Comment: None

12. Full Curriculum Commission Reconvenes/Reports/Action of Subcommittees:

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Executive Committee: Commissioner Yamamoto reported that Rosa Perez was assigned to the following subject matter committee assignments, Reading Language Arts/English Language Development, History-Social Science, and Physical Education. Commissioners Maravilla and Norma Baker are new members of the Electronic Learning Resources Committee. Commissioners Hamill and Metzenberg are the liaisons to CLRN Advisory and they will attend the CLRN meeting on September 30, 2003, in Oakland, California. Commissioner Maravilla was appointed as chair to the English Language Arts/English Language Development Subject Matter Committee.

Health Subject Matter Committee: Commissioner Hamill moved to approve the 2004 Revised Health Adoption Timeline and Commissioner Griffin seconded the motion. Motion passed unanimously. Commissioner Brakemeyer moved to extend the IMAP and CRP recruitment application deadline to October 24, 2003. Commissioner Griffin seconded motion. Motion passed unanimously. Commissioner Griffin moved to approve the Grade-Level Emphases Map and Instructions. Commissioner Maravilla seconded the motion. Motion passed unanimously.

Reading Language Arts/English Language Development Subject Matter Committee: No action. Commissioner Brakemeyer was elected vice chair.

Science Subject Matter Committee: No action.

Mathematics Subject Matter Committee: No action.

Visual and Performing Arts Subject Matter Committee: No action. Commissioner Griffin reminded Commissioners they would receive a draft VPA Framework and asked them to review it for the November meeting.

Electronic Learning Resources Committee: No action. Commissioner Metzenberg welcomed new members, Norma Baker and Julie Maravilla and new CFIR staff Barbara Jeffus to the committee. Thanked Nancy Sullivan for her work and support. He and Commissioner Hamill will attend the CLRN Advisory meeting on September 30, 2003, in Oakland, California and will report to the Curriculum Commission at the November meeting.

History-Social Science Subject Matter Committee: Commissioner Norris moved to approve the 2005 adoption timeline. Commissioner Metzenberg seconded the motion. Motion passed unanimously.

Physical Education Subject Matter Committee: No action.

Public Hearing: 2003 Foreign Language Adoption. Public hearing began 11:30a.m. Public hearing closed at 11:31a.m. There was no public comment.

Commission Recommendation to the State Board: 2003 Foreign Language Adoption: The LE/IMAP Report of Findings for the 2003 Foreign Language Primary Adoption were reviewed by the Foreign Language

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Subject Matter Committee at their meeting yesterday, and a short report on the meeting was given earlier this morning. According to the State Board Adopted timeline for the 2003 Foreign Language Primary Adoption, the Curriculum Commission is scheduled to take action on the programs submitted for the adoption at this meeting, and forward its recommendations to the State Board for consideration and action. Originally, the State Board was to take action at its December 2003 meeting, but due to changes in meeting schedules, the State Board will take action on this adoption at their November 12-13, 2003, meeting.

On November 12, 2003, the State Board of Education will conduct a public hearing on the 2003 Foreign Language Primary Adoption. They will take action on November 13, 2003.

In addition to the public hearing held at the State Board meeting, the public hearing held by the Foreign Language SMC yesterday, and the hearing held by the full Commission today, there are opportunities for the public to comment on the submitted materials by visiting one of the twenty-three Learning Resource Display Centers (LRDCs) located throughout the state. LRDCs have public comment forms which will be forwarded to the State Board of Education, California Department of Education and individual publishers.

Thirty-one Language Experts and Instructional Materials Advisory Panel members formed seven language-specific LE/IMAP teams to review twenty programs in five languages. The training took place at the Hilton Sacramento Arden West, 2200 Harvard Street, Sacramento, CA 95815, March 24-27, 2003. Six of the panels met again at the Hilton July 7-10, 2003, to conduct deliberations. The German panel met August 6th& 7th, 2003, at the California Department of Education, 1430 N Street, Room 6102, to conduct deliberations.

The deliberations process and training sessions were conducted in accordance with the *Bagley-Keene Opening Meeting Act*. Various publisher representatives and other interested members of the public attended the panel discussion. Every afternoon, at a pre-determined time, deliberations paused to provide an opportunity for public comment.

The initial Legal and Social Compliance review was conducted by the LE/IMAP members. A Legal and Social Compliance Committee, comprised of two Commissioners and three LE/IMAP members met in a public meeting held June 16, 2003, at the California Department of Education to review Legal and Social Compliance Citations. Suzanne Rios has given a report on the results of the Legal and Social Compliance review at the Foreign Language Subject Matter Committee yesterday, September 18, 2003.

The LE/IMAP members worked collaboratively to produce a joint Advisory Report for each program with the following sections:

- Program Summary
- Recommendation
- Foreign Language Content/Alignment with Curriculum
- Program Organization
- Assessment
- Universal Access
- Instructional Planning and Support

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Other Comments (optional)

The reports included citations, which were exemplary, not exhaustive, of the panel's findings and recommendations.

Commissioners have had an opportunity to review the 20 programs submitted for adoption, and have copies of the LE/IMAP Report of Findings for each program.

After Commissioner Yamamoto's overview of the deliberations, the Curriculum Commission made the following recommendations to the State Board of Education for approval in November 2003:

Commissioner Crawford moved to recommend the Glencoe/McGraw-Hill program *Glencoe French I Bon Voyage!* for stages 1 and 2, to the State Board of Education and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Keys seconded the motion. The motion passed 14-0.

Commissioner Crawford moved to recommend the Holt, Rinehart and Winston program *Allez, viens! Holt French* for stage 1, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Maravilla seconded the motion.

Discussion followed: Commissioner Yamamoto noted on page 353D, Sequence 260 and 632 in the teacher manual with reference to traditional costumes of Martinque. She suggested that "traditional costumes" be changed to "traditional clothing" and would like to forward the suggested change to Holt, Rinehart, and Winston. The motion passed 14-0.

Commissioner Brakemeyer moved to recommend the McDougal, Littell & Company program *Discovering French, Nouveau!* for stages 1 and 2, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Brakemeyer moved to recommend the McDougal, Littell & Company program *Auf Deutsch!* for stages 1 and 2, to the State Board with the edits and corrections noted in the LE/IMAP Report of Findings and identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Coronado Calvario seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Maravilla moved to recommend the Cheng and Tsui program *Adventures in Japanese* for stages 1 and 2, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Coronado Calvario seconded the motion. The motion failed, 0-13 with one abstention.

Commissioner Keys moved to recommend the Cheng and Tsui program *Mirai* for stages 1 and 2, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Keys moved to recommend the Cheng and Tsui program *Tsumiki* for stage 1, to the State Board with the edits and corrections noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion. There was no discussion. The motion failed, 0-13 with one abstention.

Commissioner Glen-Lambert moved to recommend the Cambridge University Press program *Cambridge Latin Course* for stages 1, 2, and 3, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Glen-Lambert moved to recommend the Glencoe/McGraw-Hill program *Glencoe Latin I Latin for Americans* for stages 1 and 2, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Glen-Lambert moved to recommend the Prentice Hall, Inc. program *Ecce Romani* for stage 1 to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion. There was no discussion. The motion passed, 14-0.

Commissioner Maravilla moved to recommend the Glencoe/McGraw-Hill *Glencoe Spanish I ¡Buen Viaje!* program for stages 1 and 2, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by the Commissioners. Commissioner Griffin seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Griffin moved to recommend the Glencoe/McGraw-Hill *Glencoe Middle School Spanish ¿Como to va?* for stage 1, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Coronado Calvario seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Coronado Calvario moved to recommend the Holt, Rinehart and Winston program *¡Ven conmigo! Holt Spanish* for stage 1, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Griffin seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Metzenberg moved to recommend the McDougal, Littell & Company program *Tu mundo/Nuestro mundo* program for stages 3 and 4, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Brakemeyer seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Commissioner Metzenberg moved to recommend the McDougal, Littell & Company program *¡En Español!* for stages 1 and 2, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Brakemeyer seconded the motion.

Discussion followed: Commissioner Yamamoto noted that the solar system poster with Saturn being close to the sun is not accurate. She has suggested that McDougal, Littell and Company make the edit. Motion passed 14-0

Commissioner Metzenberg moved to recommend the Prentice Hall, Inc. program *Realidades 1 A & B* for stage 1, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Brakemeyer seconded the motion. There was no discussion. The motion passed 14-0.

Commissioner Maravilla moved to recommend the REI, America, Inc. program *Amigos* for stages 1, 2 and 3, to the full commission with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion. There was no discussion. The motion failed, 0-13 with one abstention.

Commissioner Baker moved to recommend the REI, America, Inc. program *Nuevos Amigos* for stages 1, 2, and 3, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the Edits and Corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion. There was no discussion. The motion failed, 0-13 with one abstention.

Commissioner Baker moved to recommend the Santillana Publishing Company *Nuevo Siglo de Español* program for stages 1, 2, and 3, to the State Board with the edits and corrections as noted in the LE/IMAP Report of Findings and those identified by CFIR staff on the edits and corrections chart. Commissioner Crawford seconded the motion.

Discussion followed: Commissioner Coronado Calvario noted in her review of the program that the program was not aligned with Criteria Category 1: Foreign Language Content/ Alignment with Curriculum. In particular the program does not provide accurate content to support foreign language instruction in the areas of listening, speaking, reading, and writing, and does not provide listening, speaking, reading, and writing activities in a foreign language through direct instruction and activities, such as conversations, reading and writing. The program did not provide opportunities for students to increase their knowledge and understanding of a foreign language through the study of literature, art, history, philosophy, and culture(s). Commissioner Coronado Calvario also noted additional concerns about the Assessment, Universal Access, and Instructional Planning and Support Criteria Categories. The motion failed 0-13 with one abstention.

Honoring Outgoing Commissioner Dale Webster: Commissioner Baker read a letter from Commissioner Webster. Commissioner Yamamoto presented a certificate of recognition from the State Board and a plaque from the Curriculum Commission to Mr. Webster.

An advisory body to the California State Board of Education FINAL MINUTES OF MEETING: September 18-19, 2003 (Approved on November 6-7, 2003)

Reports from Commission Liaisons: Commissioner Yamamoto reported that the Concurrence Committee for California Subject Matter Project meeting would be held in Los Angeles, California on September 29, 2003 which she has asked to be excused from attending due to schedule conflict. She reported that she will be attending the textbook weight meeting with the American Association of Publishers on September 29, 2003. In addition, Commissioner Yamamoto has been invited as a guest at the California Writing Project Conference on October 3, 2003. She will attend the conference to observe. She reported that her school, Westmore Oaks Elementary has won the National Blue Ribbon Award.

Individual Commissioner's Reports: Over the summer, Commissioner Metzenberg went to St. Louis to attend a standards setting meeting for American Board for the Certification of Teacher Excellence which is mentioned in the NCLB legislation as the premier organization for alternate teacher certification. Commissioner Metzenberg gladly reported that their standards for teacher preparation are outstanding.

Commissioner Mann reported that she and Commissioner Metzenberg are on the content review panel for the Science California State Testing (Science CST).

Commissioner Baker has accepted a new job with the Los Angeles Unified School District working with Commissioner Julie Maravilla.

Other Matters/Audience Comment: None

The Curriculum Commission meeting adjourned at 12:31p.m.

NOTE: Following the Commission meeting, and as previously noted, the Mathematics Subject Matter Committee met to discuss comments to the Mathematics Framework.

For further information about the minutes, please contact the Curriculum Development and Supplemental Materials Commission or the Curriculum Frameworks and Instructional Resources Office, California Department of Education, 1430 N Street, First Floor, Sacramento, CA, 95814; telephone (916) 319-0881; fax (916) 319-0161.